

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
20 March 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункт 140 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Всеобъемлющий доклад по вопросу о поведении
и дисциплине, включающий полное обоснование всех
должностей**

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

Настоящий доклад представляется в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю, содержащуюся в пункте 6 раздела XVI ее резолюции 61/276, представить «всеобъемлющий доклад по вопросу о поведении и дисциплине, включающий полное обоснование всех должностей с указанием численности персонала, функций и их воздействия на поведение и дисциплину». В своем докладе, который был впоследствии одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/300, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира обрисовал всеобъемлющую стратегию по решению вопросов поведения и дисциплины в миротворческих миссиях, в особенности вопросов сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и определил целый ряд мер и мероприятий для осуществления этой стратегии. В настоящем докладе определяются кадровые функции, вытекающие из всеобъемлющей стратегии, рассматривается их выполнение группами по вопросам поведения и дисциплины в рамках поступательного осуществления стратегии и излагаются достигнутые на данный момент цели в направлении уменьшения и ликвидации различных видов серьезных проступков в миротворческих миссиях, особенно сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. И наконец, на основе определенных таким образом функций выносятся предложения о связанных с должностями ресурсах, необходимых для постоянного осуществления всеобъемлющей стратегии, и ее непрерывном функционировании в миротворческих миссиях и в Центральных учреждениях.

* Документ был задержан вследствие дополнительных технических и предметных консультаций.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–3	4
II. Нормы поведения Организации Объединенных Наций	4–11	5
А. Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства	4–6	5
В. Другие виды проступков	7–11	6
III. Обеспечение соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций и функции групп по вопросам поведения и дисциплины	12–33	7
А. Дисциплинарное и уголовное производство вслед за нарушениями норм поведения Организации Объединенных Наций	13–19	7
В. Сообщения и дела о проступках	20–21	9
С. Расследование	22–28	10
D. Оценка результатов расследований	29–33	11
IV. Предотвращение проступков в миротворческих миссиях и функции групп по вопросам поведения и дисциплины	34–44	12
А. Миротворческий персонал	36–39	13
В. Местные общины в принимающих странах	40–44	14
V. Исправительные меры и функции групп по вопросам поведения и дисциплины	45–47	16
VI. Разработка политики и процедур и функции групп по вопросам поведения и дисциплины	48–50	16
VII. Ресурсы, связанные с должностями, уровни укомплектования персоналом и функции групп по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении и на местах	51–76	17
А. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении	55–63	18
В. Группы по вопросам поведения и дисциплины в миротворческих миссиях	64–76	20
VIII. Воздействие групп по вопросам поведения и дисциплины	77–80	24
IX. Вывод	81	25
X. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на второй возобновленной части ее шестьдесят второй сессии	82	26

Приложения

I.	Количество заявлений, поданных в Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в 2006/07 году, в отношении миротворческого персонала с разбивкой по виду правонарушения	27
II.	Количество заявлений, поданных в Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в 2006/07 году, в отношении миротворческого персонала с разбивкой по виду правонарушения (исключая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства).	28
III.	Сводная таблица штатных должностей и внештатных должностей временного персонала общего назначения в 2007/08 и 2008/09 годах в Группе по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и в группах по вопросам поведения и дисциплины миссий	29

I. Введение

1. На своей возобновленной сессии в 2005 году Специальный комитет по операциям по поддержанию мира принял рамки всеобъемлющей стратегии по ликвидации сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, равно как и других форм серьезного нарушения дисциплины в миротворческих миссиях, которые излагаются в его эпохальном докладе по этому вопросу¹. Определенная таким образом стратегия имела целью установление и устранение всех видов нарушений дисциплины в миротворческих миссиях, в особенности сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, путем принятия широкого круга мер, направленных на: принудительные действия в случаях, когда сообщается о совершении проступков; оказание помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств; и предотвращение проступков. Чтобы создать возможности для принятия — и облегчить принятие — эффективных и результативных мер в отношении каждого из трех элементов стратегии, государства-члены продолжают демонстрировать приверженность осуществлению «системных изменений» в том, что касается основополагающей парадигмы, регулирующей такие меры.

2. Как указано во всеобъемлющем докладе Генерального секретаря о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах (A/60/862), Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и группы по вопросам поведения и дисциплины в миротворческих миссиях² с момента их создания в 2005 году стали координационным звеном в Департаменте операций по поддержанию мира, Департаменте полевой поддержки и миссиях в деле поступательного осуществления всеобъемлющей стратегии по ликвидации сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

3. В нижеследующих пунктах рассматривается характер функций, возложенных на группы по вопросам поведения и дисциплины, то, в какой степени выполнение группами по вопросам поведения и дисциплины этих функций до настоящего времени содействовало осуществлению принятой стратегии, и осуществляемые в настоящее время элементы стратегии. Кроме того, выявляется набор повторяющихся, регулярных оперативных функций, вытекающих из всеобъемлющей стратегии. Успешное выполнение этих функций зависит от надлежащего обеспечения кадрового потенциала. В докладе также рассматриваются пять специальных политических миссий, в которых имеются группы по вопросам поведения и дисциплины³.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/59/19/Rev.1).*

² В настоящем докладе «группы по вопросам поведения и дисциплины» обозначают как Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях, так и группы по вопросам поведения и дисциплины в миссиях, а для обозначения только последних используется термин «группы по вопросам поведения и дисциплины миссий».

³ Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ); Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА); Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ); Миссия Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН); Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (ОПООНСЛ).

II. Нормы поведения Организации Объединенных Наций

A. Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

4. Если брать широкий контекст, то главными источниками норм поведения Организации Объединенных Наций являются Устав Организации Объединенных Наций и положения и правила, принятые Организацией, например Положения о персонале и Правила о персонале. Во исполнение резолюции 52/252 Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь издал свой бюллетень ST/SGB/2002/13, тем самым закрепив положения главных источников относительно статуса, основных прав и обязанностей сотрудников Организации Объединенных Наций. Время от времени эти стандарты поведения дорабатываются посредством административных инструкций, как, например, стандарты поведения, касающиеся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, были определены посредством бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2003/13 “Special measures for protection from sexual exploitation and sexual abuse” («Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств») («Бюллетень»), и они являются частью непрерывного спектра норм поведения, установленных Организацией для соблюдения ее персоналом. Хотя группы по вопросам поведения и дисциплины были созданы в непосредственном контексте проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, их роль заключается в том, чтобы заниматься всеми видами серьезных проступков в миротворческих миссиях.

5. Что касается Бюллетеня, то функции, выполняемые группами по вопросам поведения и дисциплины, имеют два главных аспекта: во-первых, системный, касающийся применимости норм к различным категориям миротворческого персонала, и, во-вторых, оперативный, касающийся толкования норм в их применении к конкретным докладам о проступках. С учетом опыта, накопленного с помощью докладов о проступках, сформировался третий набор функций оперативного характера, что вызывает необходимость пересмотра и доработки некоторых из установленных в Бюллетене норм.

Толкование и осуществление норм поведения, установленных в Бюллетене

6. Одна из регулярных функций, которую призваны выполнять группы по вопросам поведения и дисциплины, касается толкования норм, установленных в Бюллетене, в их применении к деятельности по предотвращению и индивидуальным случаям. За исключением запретов в отношении изнасилования, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и оказания сексуальных услуг за плату, опыт, накопленный в деле применения других установленных в Бюллетене общих норм к конкретным делам, указывает на имманентную сложность связанных с этим вопросов, как, например, предусмотренное в Бюллетене твердое противодействие сексуальным отношениям с получателями помощи. Поскольку Бюллетень также применим к фондам и программам Организации Объединенных Наций, эта тема является одним из элементов плана работы на текущий год Целевой группы по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств исполнительных комитетов по гуманитарным вопросам и по вопросам мира и безопасности. Предполагается, что результаты этих обсуждений потребуют разработки Группой по вопросам поведения и дисциплины

лины в Центральных учреждениях оперативного руководства для групп миссий.

В. Другие виды проступков

7. В пункте 28 своего доклада¹ Специальный комитет по операциям по поддержанию мира рекомендовал укрепить существующую в Департаменте операций по поддержанию мира/Департаменте полевой поддержки инстанцию для того, чтобы можно было «реагировать на все проступки, включая случаи сексуальной эксплуатации и надругательства», тем самым признав необходимость эффективного обеспечения соблюдения широкого спектра норм поведения и то, что, поскольку различные виды проступков связаны между собой, Организация должна использовать комплексный подход для борьбы с ними. Проступки, независимо от их вида, могут — если не принимать эффективных мер для борьбы с ними — оказывать пагубное воздействие на институциональный контроль, создавая атмосферу вседозволенности, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства.

8. Сотрудники по вопросам поведения и дисциплины на местах выполняют функции, имеющие кардинальное значение для такого комплексного подхода, и их регулярные функции охватывают все сообщения о проступках.

9. В 2006 и 2007 годах было в целом получено, соответственно, 803 (включая 357 заявлений, касающихся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств) и 748 (включая 127 заявлений, касающихся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств) заявлений в отношении всего миротворческого персонала. В приложении I к настоящему докладу дается разбивка этих статистических данных по типу правонарушения. В приложении II характеризуются различные виды проступков, представленные цифрами в приложении I.

10. Классификация различных видов проступков по категориям I и II необязательно отражает применимые дисциплинарные меры или масштабность институциональных усилий, прилагаемых для их ликвидации. Например, самая серьезная дисциплинарная мера — увольнение в дисциплинарном порядке — может применяться в отношении сотрудников в делах, связанных с мелким мошенничеством в связи с компенсационными выплатами, которые относятся к категории II.

11. Самыми распространенными видами проступков, совершаемых персоналом в миссиях, являются мошенничество (включая мелкое мошенничество), кража, домогательства (включая сексуальные домогательства), злоупотребление должностным положением, ненадлежащее управление, неправильное использование средств и имущества Организации и нарушения правил дорожного движения. Основными видами проступков, совершаемых военным и полицейским персоналом миротворческих миссий, являются домогательства, нападения, чрезмерное использование силы, неправомерное использование огнестрельного оружия и нарушения правил дорожного движения.

III. Обеспечение соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций и функции групп по вопросам поведения и дисциплины

12. Меры, предусмотренные во всеобъемлющей стратегии для принудительных действий в ответ на сообщения о проступках, особенно сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, как они изложены во всеобъемлющем докладе Генерального секретаря (A/60/862), вытекают из общих рамок дисциплинарного процесса в Организации в отношении различных категорий персонала, направленного в состав операций по поддержанию мира. Сами по себе функции групп по вопросам поведения и дисциплины лучше рассматривать со ссылкой на основные аспекты этих рамок: представление сообщений; расследование; и оценка результатов расследования.

A. Дисциплинарное и уголовное производство вслед за нарушениями норм поведения Организации Объединенных Наций

13. Различные категории миротворческого персонала в различной степени подпадают под действие дисциплинарной системы Организации, и проступок в нарушение запретов, предусмотренных в Бюллетене, может одновременно являться уголовным преступлением, которое служит основанием для возбуждения уголовного производства.

14. В то время как персонал в составе миротворческих миссий подпадает под весь диапазон дисциплинарных мер, предусмотренных в Положениях о персонале и Правилах о персонале, возможности Организации в плане применения мер дисциплинарного воздействия к сотрудникам полиции Организации Объединенных Наций, членам сформированных полицейских подразделений, военным наблюдателям Организации Объединенных Наций и членам воинских контингентов (военнослужащим) распространяются самое большее на обеспечение их репатриации на дисциплинарных основаниях, поскольку только их соответствующие национальные власти компетентны возбуждать полное дисциплинарное производство. С другой стороны, в отношении всех категорий миротворческого персонала Организация полагается на государства-члены, например страну пребывания или страну гражданства подозреваемого лица, в плане осуществления уголовного производства за все преступления, совершенные ими во время пребывания на службе Организации Объединенных Наций. Решение о передаче того или иного дела национальным властям для проведения уголовного расследования принимается в консультации с Управлением по правовым вопросам.

15. В своем докладе¹ Специальный комитет по операциям по поддержанию мира наметил целый ряд мероприятий для устранения этих потенциальных пробелов в рамках ответственности и для осуществления «системного» изменения в целях обеспечения ответственности всех категорий миротворческого персонала за, в частности, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства. По сути дела, эти мероприятия имеют целью пересмотр типового меморандума о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и странами, предоставляющими войска, с тем чтобы военнослужащие — они со-

ставляют подавляющее большинство миротворческого персонала — привлекались соответствующими странами, предоставляющими войска, к ответственности посредством дисциплинарного, а также уголовного производства, в зависимости от обстоятельств. Эти мероприятия также нацелены на разработку правовых рамок для возбуждения уголовного производства — помимо дисциплинарных мер, вводимых Организацией, — в отношении должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций в связи с уголовными деяниями, совершенными ими во время пребывания в составе миротворческих миссий. В контексте миротворческой деятельности международный и местный персонал являются двумя главными классами сотрудников, относящихся к категории «должностных лиц», в то время как сотрудники полиции Организации Объединенных Наций, члены сформированных полицейских подразделений и военные наблюдатели Организации Объединенных Наций являются экспертами в командировках. Кроме того, Специальный комитет также определил мероприятия для стандартизации норм поведения, применимых ко всем категориям миротворческого персонала.

16. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях является координационным звеном в Департаменте операций по поддержанию мира/Департаменте полевой поддержки в плане выполнения функций, вытекающих из санкционированных видов деятельности. Достигнут существенный прогресс в отношении этих системных аспектов стратегии более действенного обеспечения соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций.

Дисциплинарная и уголовная ответственность членов воинских контингентов

17. Завершение в 2007 году пересмотренного варианта типового меморандума о взаимопонимании (см. A/61/19 (Part III)) повысило определенность принудительных действий в случае противоправных деяний членов воинских контингентов. Вследствие этого в типовой меморандум о взаимопонимании включен основополагающий набор норм поведения Организации Объединенных Наций, в том числе касающихся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, наряду с обязательством правительств соответствующих стран, предоставляющих войска, использовать в полной мере свои правовые санкции для обеспечения соблюдения этих норм. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях была крайне важным звеном в оказании помощи законодательным органам в разработке и подготовке проектов предложений в отношении пересмотренных вариантов в ходе официальных и неофициальных консультаций с другими подразделениями Секретариата и государствами-членами.

18. Принятие пересмотренного меморандума о взаимопонимании вызвало к жизни дополнительные функции групп по вопросам поведения и дисциплины, связанные с его практическим осуществлением, как, например, разработка в соответствии с типовым меморандумом о взаимопонимании оперативной политики и процедур расследования сообщений о проступках, связанных с членами воинских контингентов, в консультации и координации с государствами-членами и следственными органами, в частности Отделом расследований Управления служб внутреннего надзора.

Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

19. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении работала также с Группой экспертов по правовым вопросам, чей доклад (см. A/60/980) был рассмотрен Специальным комитетом по вопросу об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, созданным Генеральной Ассамблеей по рекомендации Шестого комитета.

В. Сообщения и дела о проступках

20. Эффективное обеспечение соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций зависит от механизмов получения и регистрации сообщений о нарушении таких норм. В Бюллетене установлено обязательство в отношении того, чтобы «руководитель департамента, управления или миссии» назначал должностное лицо на достаточно высоком уровне в качестве координатора для получения сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств⁴. В этой связи в соответствии с их кругом ведения группы по вопросам поведения и дисциплины служат центральным хранилищем донесений обо всех видах проступков. С момента их создания группы по вопросам поведения и дисциплины миссий занимаются в первоочередном порядке разработкой механизмов и внутренних процедур миссии для обеспечения того, чтобы все инстанции, которые раньше несли ответственность или получали заявления о проступках, такие, как военная полиция, специальные следственные группы Секции по вопросам безопасности и подразделения по поддержке Миссии, препровождали такие жалобы группам по вопросам поведения и дисциплины. Сейчас это привело к тому, что группы по вопросам поведения и дисциплины стали единственными получателями всех заявлений о проступках на местах, за исключением заявлений о проступках и других жалоб, которые могут направляться напрямую в Отдел расследований Управления служб внутреннего надзора на местах или в Центральном учреждении, или жалоб, которые могут направляться через другие механизмы.

21. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении является соответствующим центральным хранилищем всех сведений, касающихся всех утверждений о проступках на местах. Был разработан механизм доступного через сеть файлового запоминающего устройства под названием «CyberArk», который позволяет пользователям надежно хранить, передавать, получать и пользоваться документами в отношении дел, связанных с проступками. Завершается работа над новой всеобъемлющей системой отслеживания проступков, которая позволит и Центральным учреждениям, и подразделениям на местах обмениваться «в реальном времени» согласованными данными и информацией обо всех видах заявлений. Она также облегчит и упорядочит обновление базы данных на протяжении всего «цикла» рассмотрения заявления,

⁴ В своем докладе (A/59/19/Rev.1) Специальный комитет просил Генерального секретаря создать систему сбора и управления данными в отношении проступков; обнародование Генеральным секретарем политики в отношении информаторов и возложение на Бюро по вопросам этики функций по руководству этой политикой отражают важность этапа представления сообщений для принудительных действий.

позволяя миссиям добавлять новую информацию. Обеспечивается на постоянной основе координация с Отделом расследований Управления служб внутреннего надзора для обеспечения сопоставимости и полноты сведений. Централизованное ведение данных о делах, связанных с проступками, служит основой для количественного и качественного анализа различных видов проступков, для оценки выделяемых ресурсов и для разработки соответствующих стратегий с целью недопущения проступков. Кроме того, оно является существенно важным инструментом для выполнения обязанностей Секретариата по представлению докладов законодательным органам.

С. Расследование

22. По получении сообщения о проступке имеющаяся информация должна быть оценена для установления того, является ли полномасштабное расследование оправданным, и, если да, для ее передачи в контексте миссий соответствующему следственному механизму (Отделу расследований Управления служб внутреннего надзора согласно резолюции 59/287 Генеральной Ассамблеи или иным органам расследования на уровне миссий).

Первоначальная оценка

23. Группы по вопросам поведения и дисциплины миссий обычно получают заявления первыми, и их регулярной функцией является проведение первоначальной оценки всех видов сообщений о проступках, на основе которой они классифицируют проступки (проступки категории I или категории II) и передают дело для расследования, если таковое является оправданным, в соответствующий следственный орган.

24. В случаях, когда сообщения носят общий характер или основаны на слухах, группы по вопросам поведения и дисциплины миссий активизируют свою деятельность по наблюдению за районами, о которых идет речь в сообщениях, в рамках своей общей профилактической деятельности.

25. Значительное число сообщений о проступках, в которые вовлечен миротворческий персонал, полученных Управлением служб внутреннего надзора напрямую или от групп по вопросам поведения и дисциплины, передается обратно миссиям. Такие сообщения могут содержать утверждения о ненадлежащем управлении, несоблюдении правил и других видах проступков, и они сопровождаются просьбой Управления служб внутреннего надзора о том, чтобы вопрос был решен посредством надлежащих действий Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки и/или миссий. Регулярной функцией Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении является оценка и осуществление надлежащих следственных или управленческих действий в таких случаях.

26. После недавнего одобрения пересмотренного меморандума о взаимопонимании, о чем идет речь в пункте 15 выше, процедуры расследований претерпевают существенные изменения. По получении уведомления от подразделения на местах о случае серьезного проступка Департамент полевой поддержки через Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении и, в соответствующих случаях, в консультации с Управлением по правовым вопросам информирует Постоянное представительство соответствующей

страны, предоставляющей войска, для выяснения того, назначит ли правительство национального следователя или национальную следственную группу для расследования дела в сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора. С учетом недавнего опыта это новое требование существенно увеличило объем выполняемой Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях регулярной деятельности по координации и консультированию между всеми вовлеченными сторонами.

Расследования, помимо тех, которые проводятся Управлением служб внутреннего надзора

27. Метод расследования, используемый в связи с сообщениями о проступках, которые не расследуются Управлением служб внутреннего надзора, обычно диктуется категорией вовлеченного персонала, т.е. предварительное расследование проводится специальной следственной группой (в отношении сотрудников), группой по внутренним делам полиции Организации Объединенных Наций (в отношении сотрудников полиции Организации Объединенных Наций и сформированных полицейских подразделений) или начальником военной полиции (в отношении военнослужащих).

28. После получения доклада о результатах расследования группы по вопросам поведения и дисциплины рассматривают доклад и рекомендуют руководителю миссии надлежащие меры, которые следует принять⁵. Рекомендации главы миссии препровождаются в Департамент полевой поддержки для оценки и принятия последующих мер, о чем пойдет речь ниже.

D. Оценка результатов расследований

Военный и полицейский персонал

29. Выводы по итогам расследования проступков, связанных с военным и полицейским персоналом, оцениваются соответствующим военным или полицейским руководством в консультации с группами по вопросам поведения и дисциплины миссий. В случае серьезных проступков Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях рассматривает досье, использовавшиеся процедуры, правильность сделанных выводов и обоснованность вынесенных на их основе рекомендаций. Постоянное представительство страны соответствующего лица уведомляется об итогах расследования Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в консультации с Полицейским отделом или Управлением по военным вопросам и, в соответствующих случаях, с Управлением по правовым вопросам.

30. Когда это считается уместным, Департамент операций по поддержанию мира/Департамент полевой поддержки через Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях рекомендует соответствующей миссии репатриировать данное лицо по дисциплинарным соображениям и вносит

⁵ Когда проводится расследование проступка, в который вовлечены сотрудники, Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях оценивает уместность принятия предварительных мер, т.е. предоставление лицу, являющемуся предметом расследования, специального отпуска с содержанием, и координирует осуществление таких мер (с Управлением людских ресурсов, Отделом полевого персонала и т.д.).

его/ее имя в базу данных, отметив причину репатриации и то, что он или она не будут рассматриваться для дальнейшей службы в составе миротворческой миссии. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении доводит это решение до сведения соответствующего Постоянного представительства и просит представить информацию о мерах, принятых против данного лица после его репатриации.

Гражданский персонал

31. В делах, связанных с сотрудниками, выводы по итогам расследований, не проводимых Управлением служб внутреннего надзора, оцениваются соответствующими руководителями на уровне миссий в консультации с группами по вопросам поведения и дисциплины, и, если обвинения являются обоснованными, глава миссии рекомендует надлежащие меры, будь то дисциплинарные или административные, Департаменту полевой поддержки.

32. Когда выводы в отношении сотрудников могут служить основанием для передачи дела в Управление людских ресурсов для возбуждения дисциплинарного производства, Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении рассматривает и оценивает выводы и проводит предметный анализ доклада об итогах расследования и рекомендации главы миссии, когда это уместно, для определения того, следует ли передать дело для принятия дисциплинарных мер или же вернуть для принятия административных или управленческих мер.

33. Функция обзора, выполняемая Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении, сопряжена с большой ответственностью и должна, следовательно, отражать всеобъемлющим и точным образом позицию Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки. Этот процесс требует знания предыдущих дел для обеспечения последовательности выносимых рекомендаций.

IV. Предотвращение проступков в миротворческих миссиях и функции групп по вопросам поведения и дисциплины

34. Установив ликвидацию сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и других видов серьезных проступков в качестве цели всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций, Специальный комитет по операциям по поддержанию мира подтвердил первостепенное значение предотвращения таких проступков. Сами по себе государства-члены принимают позитивные меры, такие, как пересмотр типового меморандума о взаимопонимании, для укрепления механизмов принудительных действий, не в последнюю очередь вследствие их сдерживающего и, соответственно, профилактического воздействия. Превентивный элемент стратегии предусматривает дополнительные меры в плане подготовки кадров и повышения уровня осведомленности миротворческого персонала, улучшения условий в сфере быта и отдыха и эффективной политики общественной информации. Эти меры включают также агитационно-пропагандистскую деятельность с местными органами власти и общинами. На уровне миссий группы по вопросам поведения и дисциплины играют важную роль в плане консультирования руководителей миссий и другого старшего руководства относительно конкретных превентивных мер в целях

эффективной борьбы со случаями сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в районах действия их миссий.

35. Группы по вопросам поведения и дисциплины отвечают за повышение уровня осведомленности о нормах поведения в миротворческих миссиях. Целевая аудитория распадается на две категории: миротворческий персонал и местные общины принимающих стран. Что касается первой категории, то применяемый подход основан на различии между руководителями и командирами, с одной стороны, и различными категориями подчиненного персонала, развернутого в составе миротворческих операций — с другой. Деятельность по повышению уровня информированности среди местных общин направлена на местные организации, правительственные и неправительственные, и на средства массовой информации.

А. Миротворческий персонал

Деятельность Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях, направленная на укрепление потенциала

36. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях вносит вклад в укрепление потенциала миротворческого персонала посредством разработки учебно-информационных материалов для использования в ходе ознакомительных занятий по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, как, например, веб-сайт Группы по вопросам поведения и дисциплины и общие учебные модули, которые должны использоваться персоналом, таким, как сотрудники групп по вопросам поведения и дисциплины, объединенные группы учебной подготовки и координаторы, и командирами воинских или сформированных полицейских подразделений. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в координации с Объединенной службой учебной подготовки готовит стандартные модули по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, предназначенные для миротворческого персонала всех уровней и категорий. Кроме того, Программа развития Организации Объединенных Наций совместно с Департаментом операций по поддержанию мира, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Управлением по координации гуманитарных вопросов подготовили и в декабре 2006 года выпустили документальную учебную видеопрограмму, озаглавленную “To Serve with Pride: Zero Tolerance for Sexual Exploitation and Abuse” («Служить гордо: «нулевая терпимость» к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам»).

Деятельность групп по вопросам поведения и дисциплины, направленная на укрепление потенциала

37. Осуществление превентивных стратегий в отношении всех видов проступков является одной из главных задач групп по вопросам поведения и дисциплины в миссиях. Они занимаются укреплением потенциала и повышением уровня осведомленности для всех категорий миротворческого персонала, включая регулярную подготовку посредством вводного инструктажа и курсов повышения квалификации. Начиная с 2005 года весь персонал миссий обязан проходить подготовку по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Если брать в глобальном масштабе, то около 90 процентов все-

го персонала Организации Объединенных Наций в составе миссий прямо или косвенно прошли обучение по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

38. Группы по вопросам поведения и дисциплины разработали также серию семинаров-практикумов по «обучению инструкторов», в частности для военнослужащих и сформированных полицейских подразделений. В сентябре 2007 года группа по вопросам поведения и дисциплины в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) запустила всеобъемлющую учебную программу по вопросам поведения и дисциплины на французском языке в ходе одного из мероприятий по «обучению инструкторов».

Повышение осведомленности руководителей миссий

39. Повышение осведомленности руководителей миссий является ядром осуществления стратегии по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, равно как и другими видами проступков. Приверженность и активное участие старшего руководства миссий имеет важнейшее значение в плане пропаганды «нулевой терпимости». Департамент операций по поддержанию мира и Департамент полевой поддержки сделали одним из своих приоритетов ответственность и подотчетность старшего руководства. С этой целью учебные программы для нынешних и будущих старших руководителей включают занятие по вопросам поведения и дисциплины, равно как и роли руководителей в качестве моделей для подражания в целях создания атмосферы, свободной от всех видов проступков. Представители Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях обычно участвуют в программах для старшего руководства миссий, организуемых центрами по поддержанию мира по всему миру. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях также участвует во вводных программах для старшего руководства, организуемых Департаментом операций по поддержанию мира.

В. Местные общины в принимающих странах

40. Группы по вопросам поведения и дисциплины миссий выполняют крайне важные функции в плане повышения уровня осведомленности среди местных общин и общественности страны пребывания в целом относительно норм поведения и проводимой Организацией политики «нулевой терпимости» в том, что касается сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Например, группа по вопросам поведения и дисциплины в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) сотрудничала с гражданским обществом и либерийскими властями в рамках своих усилий по повышению их осведомленности относительно политики Организации Объединенных Наций в вопросах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, проводя мероприятия по повышению информированности с местными неправительственными организациями, женскими, молодежными и церковными группами и традиционными лидерами общин в четырех округах Либерии. В июне 2007 года группа по вопросам поведения и дисциплины в составе МООНЛ провела занятия по повышению уровня осведомленности для 492 человек из общин, проживающих вблизи объектов МООНЛ.

Превентивные меры на уровне миссий

41. Группы по вопросам поведения и дисциплины помогают руководителям миссий в выполнении их обязанностей касательно поведения и дисциплины, консультируя их относительно превентивных мер, принимаемых для защиты местных общин. В этой связи главами миссий, командующими силами и комиссарами полиции, в зависимости от случая, принимаются в каждой конкретной миссии меры и издаются инструкции для обеспечения соблюдения норм поведения. Некоторые из наиболее распространенных мер включают ограничение передвижения персонала в запрещенных районах и после определенного часа, ношение формы в часы службы и во внеслужебное время, регулируемые и контролируемые мероприятия по организации отдыха и развлечений для военного и полицейского персонала и т.д. Кроме того, для миссий разрабатываются их собственные кодексы поведения, которые вывешиваются во всех местах действия миссий. Подписание этих кодексов поведения гражданским персоналом, военными наблюдателями и сотрудниками полиции Организации Объединенных Наций может рассматриваться как шаг в правильном направлении с точки зрения привлечения этого персонала к ответственности за их действия и поведение. Соблюдение принципов, изложенных в Бюллетене, определяется условиями службы других категорий персонала, таких, как добровольцы Организации Объединенных Наций.

42. Кроме того, группы по вопросам поведения и дисциплины создали сеть координаторов по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в составе миссий или разместили сотрудников по вопросам поведения и дисциплины в различных районах действия миссии, в зависимости от наличия ресурсов и рабочей нагрузки. Они также совершают регулярные визиты в различные сектора для целей оценки и создают сеть партнеров с сообществом Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

43. Установление минимальных стандартов быта и отдыха для всех категорий персонала является частью стратегии предупреждения, одобренной Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира. Доклад Генерального секретаря по этому вопросу (A/62/663) будет рассмотрен Специальным комитетом на его сессии в 2008 году.

44. Эти различные профилактические меры привели к повышению уровня осведомленности среди местных общин и всех категорий миротворческого персонала относительно политики Организации Объединенных Наций в том, что касается сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Этим может объясняться уменьшение числа заявлений относительно случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, о которых сообщалось в прошлом году. Тем не менее, постоянная бдительность, предотвращение и контроль соответствующими сторонами будут оставаться неизменной особенностью любых будущих усилий по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами в миротворческих миссиях.

V. Исправительные меры и функции групп по вопросам поведения и дисциплины

Помощь жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

45. В своей резолюции 62/214 Генеральная Ассамблея приняла всеобъемлющую стратегию по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в соответствии с которой жертвы будут получать помощь для удовлетворения их потребностей, напрямую связанных с эксплуатацией и надругательствами, от которых они пострадали. Стратегия сконцентрирована на содействии оказанию помощи в рамках существующих служб на местах, которые могут включать медицинскую помощь, консультирование, социальную поддержку, юридические услуги и материальную помощь. Посредники по работе с жертвами будут содействовать доступу жертв к существующим службам, информируя их о том, какие услуги могут быть предоставлены.

46. Посредством своего участия в Целевой группе исполнительных комитетов по гуманитарным вопросам и по вопросам мира и безопасности Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях ведет активную работу — совместно с представителями других организаций и партнерами — по оказанию содействия деятельности законодательных органов в отношении этого важнейшего элемента всеобъемлющей стратегии. На местах группы по вопросам поведения и дисциплины миссий до сих пор выполняют функции координаторов в вопросах оказания помощи жертвам, выступая в качестве контактно-направляющих звеньев для жертв, чьи дела могут порой быть связаны с вопросами отцовства, и поддержки детям, родившимся в результате сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Группы по вопросам поведения и дисциплины будут регулярно передавать такие дела местным или международным организациям, занимающимся такими вопросами.

47. Будущая роль групп по вопросам поведения и дисциплины должна быть определена в рамках параметров указанной стратегии, методы осуществления которой в настоящее время стоят на повестке дня Целевой группы исполнительных комитетов по гуманитарным вопросам и по вопросам мира и безопасности. Поскольку комплексный имплементационный механизм будет разработан на страновом уровне, вполне возможно, что в тех странах, где существуют группы по вопросам поведения и дисциплины, они будут активно участвовать в обсуждениях и принятии решений, ведущих к разработке и созданию этих механизмов. Можно предположить, что оперативная политика и процедуры, которые будут определены Целевой группой, предположительно расширят регулярные, связанные с оказанием помощи жертвам функции, выполняемые группами по вопросам поведения и дисциплины.

VI. Разработка политики и процедур и функции групп по вопросам поведения и дисциплины

48. Разработка политики и процедур, касающихся поведения и дисциплины, происходит на различных уровнях. Законодательные органы приняли общие заявления с изложением политики, такие, как типовой меморандум о взаимо-

понимании, резолюция 62/214 Генеральной Ассамблеи о помощи жертвам, доклад Группы экспертов по правовым вопросам о стандартизации норм поведения (A/61/645), резолюция 62/63 Генеральной Ассамблеи относительно уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций. Политические указания, стандартные оперативные процедуры, руководства и руководящие указания, разработанные в Центральных учреждениях, регулируют и упорядочивают важные вопросы и мероприятия, касающиеся поведения и дисциплины. Эти материалы нередко адаптируются, в случае необходимости, на уровне миссий группами по вопросам поведения и дисциплины в составе миссий. Другие оперативные материалы разрабатываются на основе реальной практики в Центральных учреждениях или на местах, как, например, ведение данных о проступках, миссии по оценке, методологические указания и т.д.

49. Хотя достигнут прогресс в разработке Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях нормативно-правовой базы, новые руководящие указания и стандартные оперативные процедуры все равно необходимы для целей новой, принятой недавно политики и изменений в методах осуществления некоторых существующих процессов.

50. Связанный с этим набор функций касается обязанностей Секретариата по представлению докладов законодательным органам по вопросам поведения и дисциплины. С учетом того, насколько серьезно законодательные органы рассматривают вопрос о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах, они осуществляют постоянный надзор за ответными действиями Организации, запрашивая доклады по различным аспектам этой проблемы. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях вносит вклад в выполнение этих обязательств по представлению докладов, тем самым содействуя постоянному надзору со стороны государств-членов.

VII. Ресурсы, связанные с должностями, уровни укомплектования персоналом и функции групп по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и на местах

51. В разделах III–VI настоящего доклада подробно рассматриваются функции Группы по вопросам поведения и дисциплины Департамента полевой поддержки и групп по вопросам поведения и дисциплины на местах в том, что касается осуществления всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций в вопросах поведения и дисциплины в миротворческих миссиях. Дабы обеспечить осуществление этой стратегии и проводимой Организацией политики «нулевой терпимости» к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, необходимо на постоянной основе иметь целевой и устойчивый основной штатный потенциал в Центральных учреждениях и на местах, который занимался бы вопросами поведения и дисциплины в миротворческих миссиях. Эти функции распадаются на три широкие, базовые взаимосвязанные категории: консультирование и разработка политики, управление делами и превентивная деятельность. В то время как на уровне Секретариата связанные с политикой функции включают оказание поддержки законодательным органам в установлении общих рамок дисциплинарной политики Организации, на местах

эти функции носят в большей мере оперативный характер и принимают форму разработки оперативных руководящих материалов специально для миссии.

52. Как в Центральных учреждениях, так и на местах функции, связанные с делами, имеют два главных аспекта: предметное рассмотрение индивидуальных дел и ведение баз данных о сообщаемых случаях. Эти базы данных служат основой, в частности для проведения целого ряда анализов, позволяющих использовать ресурсы гибким и целенаправленным образом с учетом конкретных тенденций. С точки зрения профилактической деятельности группы по вопросам поведения и дисциплины миссий несут основную ответственность за оказание содействия руководству миссий в достижении цели «нулевой терпимости» посредством ряда учебных программ, брифингов и программ агитационно-просветительской деятельности/повышения уровня осведомленности и координации, а также посредством регулярных посещений прилегающих регионов в целях оценки.

53. Указанные выше категории конкретных функций лежат в основе круга ведения групп по вопросам поведения и дисциплины, как он определен в приложениях к всеобъемлющему докладу Генерального секретаря о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах (A/60/862), и отражают многогранную роль групп по вопросам поведения и дисциплины. Соответственно, навыки лиц, работающих в группах по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и в миссиях, определяются этими категориями функций, и, помимо управленческого персонала, сюда входят сотрудники по вопросам политики, сотрудники по дисциплинарным вопросам, сотрудники по вопросам отчетности, инструкторы и вспомогательный персонал.

54. В приложении III к настоящему докладу приводится сводная сводка кадровых ресурсов в Центральных учреждениях и на местах на бюджетные периоды 2007–2008 и 2008–2009 годов для целей информации.

А. Группа по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях

55. Как указано в приложении III, в нынешнем финансовом году (2007/08) кадровый состав Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях включает девять штатных должностей (7 должностей категории специалистов и 2 должности категории общего обслуживания) и три внештатные должности временного персонала общего назначения. Предлагаемое штатное расписание Группы предусматривает дальнейшее выделение нынешнего уровня ресурсов, за исключением упразднения одной существующей внештатной должности временного персонала общего назначения — сотрудника по вопросам политики на уровне С-4 — и добавления двух внештатных должностей временного персонала общего назначения на уровне С-3 (1 сотрудник по дисциплинарным вопросам и 1 сотрудник по программам). Эти предлагаемые изменения рассматриваются в контексте предлагаемого бюджета для вспомогательного счета на 2008–2009 годы.

56. Начальник Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях выполняет управленческие функции и следит за работой Группы. Начальник обеспечивает наставление, распоряжение и контроль за работой персонала. Помимо вынесения рекомендаций старшим руководителям Депар-

тамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки и старшему руководству на местах по вопросам политики и стратегий, связанных с поведением и дисциплиной, а также принятия последующих мер по особо сложным случаям, начальник представляет Департамент операций по поддержанию мира/Департамент полевой поддержки при рассмотрении дисциплинарных вопросов на старшем уровне в междепартаментских руководящих инстанциях и директивных органах; проводит брифинги по вопросам поведения и дисциплины для государств-членов и старшего руководства; и участвует в работе со средствами массовой информации. Начальник также выполняет крайне важные функции по ознакомлению старших руководителей миссий с политикой Организации в вопросах дисциплины. Эта должность классифицирована на уровне Д-1 вследствие существенного характера связанных с ней управленческих функций, имманентной важности вопросов поведения и дисциплины, характера и масштабов функций внутренней и внешней связи и координации, которые лицо, занимающее ее, регулярно призвано осуществлять на уровнях старшего руководства.

57. Старший консультант по вопросам политики (С-5) является заместителем начальника и несет ответственность за: дачу директивных и стратегических указаний по проблематике нарушений дисциплины сотрудникам по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и на местах; оказание начальнику помощи в планировании, руководстве и осуществлении деятельности Группы; разработку систем, мер и механизмов предотвращения, выявления и реагирования на проступки, совершаемые всеми категориями персонала миссий; дачу технических указаний по дисциплинарным процедурам; внесение существенного вклада в подготовку докладов и разработку политики; и выявление извлеченных уроков и передовых методов, относящихся к поведению персонала.

58. Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины на уровне С-5 рассматривает и разрабатывает политику и процедуры по вопросам поведения и дисциплины и консультируется с внутренними и внешними субъектами по вопросам осуществления; обеспечивает согласованность политики, процедур и руководящих принципов, связанных с дисциплиной, в отношении всех категорий миротворческого персонала; следит за принимаемыми Секретариатом и государствами-членами решениями по дисциплинарным вопросам, касающимся миротворческого персонала. Сотрудник С-5 также отвечает за подготовку материалов по дисциплинарным вопросам для докладов законодательным органам и проводит экспертные брифинги по вопросам поведения и дисциплины.

59. Сотрудники по вопросам дисциплины (С-4 и С-3) выполняют функции, являющиеся по своей сути аналитическими, оценочными, концептуальными и толковательными, в связи с различными делами на различных этапах их рассмотрения. Они оказывают поддержку группам по вопросам поведения и дисциплины миссий и регулярно ведут большую работу по поддержанию связи с постоянными представительствами различных государств-членов при Организации Объединенных Наций в отношении отдельных дел, связанных с нарушениями дисциплины. С учетом их широких функций и тех навыков и того немалого опыта, которые требуются для их выполнения, уровень ответственности, присущий выполнению таких функций, оправдывает классификацию этих должностей на уровне С-4. Сотрудник по вопросам дисциплины на уровне С-3

выполняет схожие функции в отношении дел, не связанных с самыми серьезными проступками.

60. Сотрудник по программам на уровне С-3 помогает начальнику, старшему консультанту по вопросам политики и старшему сотруднику по вопросам поведения и дисциплины в осуществлении и контроле исполнения мероприятий, связанных с проектами подготовки кадров и повышения информированности, всеобъемлющей стратегией по оказанию помощи жертвам и координацией деятельности с Целевой группой исполнительных комитетов по гуманитарным вопросам и по вопросам мира и безопасности.

61. Сотрудник по вопросам отчетности (С-2) выполняет в Группе функции координатора в том, что касается обеспечения функционирования системы управления данными в связи с донесениями относительно всех категорий персонала, включая определение форматов отчетности и ведение базы данных. Он/она готовит, по мере необходимости, описательные и статистические доклады по всем аспектам проступков персонала, занимается анализом и связанными с этим исследованиями по вопросам поведения персонала и осуществляет постоянную координацию со своими коллегами в группах по вопросам поведения и дисциплины в составе миссий.

62. Два административных помощника (ОО(ПР)) обеспечивают общую административную поддержку Группы. Ввиду большого объема поступающих из полевых миссий заявлений и проводимых в них расследований ведется значительная работа, связанная с регистрацией, сортировкой и последующей перепиской.

63. Один административный помощник (ОО(ПР)) помогает сотруднику по вопросам отчетности на уровне С-2 в ведении базы данных, в частности в контексте внедрения новой системы отслеживания данных и управления ими и связанного с этим переноса данных из старой системы в новую.

В. Группы по вопросам поведения и дисциплины в миротворческих миссиях

64. Хотя функции, выполняемые полевыми группами по вопросам поведения и дисциплины миссий, являются по большому счету разновидностью функций Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральном учреждении, между ними имеются существенные различия с точки зрения масштабов и уделяемого внимания, как это указано в пунктах 51 и 52 выше. Эти различия находят отражение в соответствующих подходах миссий к функциональным требованиям по вопросам поведения и дисциплины в их соответствующих районах развертывания.

65. Общее число штатных должностей и внештатных должностей временного персонала общего назначения в миссиях зависит в значительной мере от численности миссии и угрозы возможного совершения проступков. Оценка рисков, проведенная для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), привела к утверждению Генеральной Ассамблеи — в контексте предлагаемого бюджета миссии на 2007/08 год — децентрализованной структуры в составе 27 штатных должностей и внештатных должностей временного персонала общего назначения ис-

ключительно для этой миссии вследствие выявленной высокой угрозы случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств ввиду наличия перемещенных внутри страны лиц и общей крайней нищеты.

66. В нынешнем финансовом году (2007/08 год) кадровый состав групп по вопросам поведения и дисциплины в миссиях насчитывает 58 штатных должностей и 52 внештатные должности временного персонала общего назначения, как это указано в приложении III к настоящему докладу. Предлагаемые бюджеты отдельных операций по поддержанию мира на 2008/09 год предусматривают дальнейшее выделение нынешнего уровня ресурсов во всех миссиях, за исключением МООНДРК и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ), с обоснованием дополнительных потребностей в предлагаемых бюджетах для этих миссий.

67. Начальники групп по вопросам поведения и дисциплины в миссиях занимают должности уровня либо Д-1, либо С-5 в зависимости от численности каждой миссии. Они обеспечивают руководство своей группой и разрабатывают стратегические указания для главы миссии и старшего руководства миссии по всем вопросам, касающимся поведения и дисциплины. Они отвечают за подготовку плана работы своей группы и разрабатывают меры для повышения уровня осведомленности о нормах поведения Организации Объединенных Наций и недопущения проступков персонала, а также механизмы выявления тенденций в плане проступков персонала и обеспечения соблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций. Они также отвечают за обеспечение того, чтобы всеобъемлющая учебная стратегия по вопросам предупреждения случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств осуществлялась в полном объеме. Они наблюдают за управлением данными и отслеживанием всех видов проступков в отношении всех категорий миротворческого персонала и поддерживают связь с Управлением служб внутреннего надзора касательно заявлений о проступках персонала и их расследовании. Они поддерживают связь с Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в отношении политических указаний и расследуемых дел. Они также координируют действия и поддерживают связь с другими подразделениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и представителями правительства в районе миссии по вопросам поведения и дисциплины, включая вопросы оказания помощи жертвам.

68. Сотрудники по вопросам поведения и дисциплины на уровнях С-4 и С-3 несут главную ответственность за получение и документальное оформление жалоб, вынесение рекомендаций о том, должна ли миссия принимать их и предпринимать надлежащие действия по ним, сбор информации и проведение начальной работы по установлению фактов посредством беспристрастного и независимого рассмотрения таких жалоб. Они также выносят рекомендации относительно профилактических и исправительных мер, которые следует принимать в вопросах поведения и дисциплины, поддерживают связь со следователями для установления превентивных и исправительных мер, требующихся в результате расследования, и поддерживают связь с отдельными лицами и организациями, имеющими отношение к той или иной жалобе, и с Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях относительно заявлений, расследований и последующих действий в связи с проступками персонала.

69. Помимо функций, связанных с управлением делами, сотрудники по вопросам поведения и дисциплины также отвечают за выполнение целого ряда других функций. За исключением миссий, в которых имеется специально выделенный учебный потенциал (см. пункт 70 ниже), сотрудники по вопросам поведения и дисциплины выполняют функции учебной подготовки и наращивания потенциала, требующиеся миссиям. Кроме того, они несут ответственность за деятельность по повышению уровня информированности, агитационно-пропагандистскую работу и координационную деятельность. Они будут регулярно посещать различные места в пределах района действия миссии, чтобы оценивать состояние дел с поведением и дисциплиной, давать рекомендации и указания развернутому там персоналу, проводить брифинги и информационные мероприятия относительно политики в вопросах сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, устанавливать и поддерживать контакты с координаторами миссий — там, где они существуют, — по вопросам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также с сетью неправительственных организаций и других учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. В зависимости от численности миссии национальные сотрудники-специалисты будут оказывать дополнительную поддержку, особенно в деле поддержания связи и координации действий с местными учреждениями-партнерами в вопросах повышения уровня осведомленности и агитационно-пропагандистской работы с местными общинами.

70. Более крупные миротворческие миссии (в частности, МООНДРК и ЮНАМИД) имеют сотрудников по вопросам поведения и дисциплины на уровнях С-4 и С-3, которым специально поручено заниматься учебной подготовкой по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств для всех категорий персонала, а также по вопросам поведения и дисциплины в целом. Сотрудники С-4 отвечают за предметную разработку учебных материалов, определение и осуществление стратегии учебной подготовки, а сотрудники С-3 занимаются выполнением учебных программ, включая программы обучения инструкторов. Эти функции дополняются национальными сотрудниками-специалистами, обладающими непосредственными знаниями в отношении социально-экономических условий в стране. В этой связи они вносят существенный вклад в разработку учебных материалов на местах полевыми группами по вопросам поведения и дисциплины и обеспечивают учебную подготовку, требующуюся различным категориям персонала. В миссиях с децентрализованной структурой группы по вопросам поведения и дисциплины, таких, как ОООНКИ или Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), сотрудники по вопросам поведения и дисциплины на уровнях С-4 и С-3 размещаются в прилегающих районах и секторах. Их функции охватывают получение жалоб, учебную подготовку и агитационно-разъяснительную работу. Им могут оказывать поддержку национальные сотрудники-специалисты. Этот подход обеспечивает более непосредственное присутствие сотрудников по вопросам поведения и дисциплины на местах, тем самым укрепляя способность каждой группы по вопросам поведения и дисциплины лучше консультировать руководство и поддерживать более тесные контакты с местными общинами, представителями неправительственных организаций и другими учреждениями, действующими на местах.

71. Функции сотрудника по вопросам отчетности классифицированы на уровне С-3 или С-2, поскольку эта должность считается более технической по своему характеру и поскольку сотрудник по вопросам отчетности будет во всех случаях работать под пристальным наблюдением либо начальника, либо заместителя начальника группы по вопросам поведения и дисциплины. Они несут ответственность за создание и ведение баз данных по заявлениям и за подготовку регулярных статистических отчетов, на основе которых они проводят анализ тенденций в отношении проступков в их соответствующих миссиях.

72. Ни одна из специальных политических миссий не имеет группу по вопросам поведения и дисциплины как таковую — они имеют лишь отдельных сотрудников по вопросам поведения и дисциплины. Это объясняется в основном тем, что эти миссии обычно не имеют полицейских или военных компонентов, а число гражданских сотрудников в них меньше, чем в составе миротворческих операций.

73. И наконец, все группы по вопросам поведения и дисциплины имеют меняющееся количество вспомогательного персонала, как международного, так и местного, для оказания помощи в ведении базы данных и переводе документов и для оказания общей административной и материально-технической поддержки группам.

74. В настоящем докладе содержится обоснование уровней укомплектования персоналом, функций и их воздействия на поведение и дисциплину в том, что касается Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и групп по вопросам поведения и дисциплины на местах. С учетом приверженности государств-членов делу борьбы с проступками в миротворческих операциях, в особенности с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, и того огромного значения, которое они придают этому, моей личной приверженности этому делу и моего обязательства с самого начала добиваться политики «нулевой терпимости», а также обязанностей Организации в целом в плане поддержания самых высоких стандартов добросовестности и уважения по отношению к населению, которое Организация Объединенных Наций обязуется защищать, функции, выполняемые в настоящее время группами по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и на местах, имеют отношение к самой сердцевине мандата и обязанностей Организации. Без наличия постоянного и специально выделенного потенциала для решения вопросов нарушения дисциплины моя Канцелярия будет не в состоянии со всей убежденностью заверять государства-члены в том, что прилагаются все усилия для решения этих проблем начиная с местного уровня и выше, что группы по вопросам поведения и дисциплины содействуют выполнению моей программы работы в этом отношении и что всеобъемлющая стратегия начинает приносить плоды. Необходимо делать еще больше, и нужна постоянная бдительность.

75. На основе содержащегося в настоящем докладе обоснования уровней должностей по вопросам поведения и дисциплины, их функций и их воздействия на поведение и дисциплину в том, что касается Группы по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и групп по вопросам поведения и дисциплины на местах, предлагается преобразовать в штатные должности все внештатные должности временного персонала общего назначения в Центральных учреждениях и на местах на бюджетный период 2008—

2009 годов, поскольку выполняемые функции являются постоянными и полностью интегрированными с мандатом и деятельностью Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки и не должны рассматриваться как временные по своему характеру. Также высказывается просьба одобрить использование единообразной номенклатуры, т.е. «групп по вопросам поведения и дисциплины», для Центральных учреждений и для миссий.

76. В ожидании рассмотрения Генеральной Ассамблеей предложений, содержащихся в пункте 75 выше, и ее решений по ним предлагаемый бюджет для вспомогательного счета операций по поддержанию мира на 2008/09 год и бюджеты отдельных миротворческих операций, когда это применимо, включают потребности в плане укомплектования групп по вопросам поведения и дисциплины в соответствии с пунктом 6 раздела XVI резолюции 61/276, в котором Генеральная Ассамблея решила преобразовать 7 временных должностей в Центральных учреждениях и 41 временную должность на местах в штатные должности и санкционировать финансирование остальных должностей на местах по линии временного персонала общего назначения. В этой связи, если Генеральная Ассамблея одобрит предлагаемое преобразование всех должностей временного персонала общего назначения в штатные должности, не будет никаких финансовых последствий на период 2008/09 года для вспомогательного счета операций по поддержанию мира или отдельных миротворческих операций, когда это применимо.

VIII. Воздействие групп по вопросам поведения и дисциплины

77. Приведенное выше описание основных конкретных функций, выполняемых Группой по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и группами по вопросам поведения и дисциплины, отражает их роль в качестве механизмов внутреннего надзора за поведением, дисциплиной и подотчетностью в рамках Департамента операций по поддержанию мира/Департамента полевой поддержки и миссий по поддержанию мира. Присутствие групп по вопросам поведения и дисциплины на местах и выполнение этих функций вносят существенный вклад в достижение Организацией прогресса в создании рамок оперативной политики и процедур, которыми объясняются согласованные и эффективные ответные действия в связи с проступками, совершаемыми миротворцами.

78. Как упоминалось выше, достигнут существенный прогресс в обеспечении системных изменений, и конкретным примером является завершение работы над пересмотренным вариантом типового меморандума о взаимопонимании, равно как и стратегия оказания помощи жертвам. Активно участвуя в обсуждениях относительно усиления уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, законодательные органы настроены на рассмотрение рамок обеспечения минимальных уровней быта и отдыха для всех категорий миротворческого персонала и на принятие общего кодекса поведения для всех категорий миротворческого персонала.

79. Достигнуты существенные подвижки на оперативном уровне. Создание групп по вопросам поведения и дисциплины является несомненным шагом вперед по сравнению с существовавшими ранее мерами, когда рассмотрение дел, касающихся различных категорий персонала — поскольку оно относилось к разным структурам, — носило раздробленный, ситуативный и обрывочный характер. В своем докладе, озаглавленном «Пробелы с точки зрения надзора в системе Организации Объединенных Наций» (JIU/REP/2006/2, пункт 8)⁶, Объединенная инспекционная группа вновь подчеркнула преимущества объединения таких функций «в рамках одного подразделения, ... котор[ое] подчиняется непосредственно административному руководителю», которые включают повышение степени гибкости и оперативности, уменьшение масштабов дублирования и улучшение координации, значительный эффект масштаба и повышения уровня профессионализма. Группы по вопросам поведения и дисциплины в качестве механизмов внутреннего контроля за поведением и дисциплиной, непосредственно отчитывающихся перед главами миссий и Департаментом операций по поддержанию мира/Департаментом полевой поддержки, укрепили возможность этих руководителей использовать «целостный подход» к вопросам проступков и эффективно выполнять свои дисциплинарные обязанности.

80. В миротворческих миссиях более активная, согласованная и последовательная оперативная деятельность по дисциплинарным вопросам с 2005 года, как представляется, начала демонстрировать некоторые признаки улучшения. Сравнительное рассмотрение имеющихся материалов в отношении общего количества утверждений относительно сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, приведенное в приложении I, приводит к выводу, что эта стратегия начинает приносить плоды.

IX. Вывод

81. Проблема борьбы с проступками вытекает из многообразия факторов, таких, как обстоятельства, в которых разворачиваются и действуют миссии, различные категории и численность разворачиваемого персонала и его большая текучесть. Существующие механизмы для решения вопросов поведения и дисциплины должны действовать согласованно, дабы обеспечить предотвращение проступков и эффективную подотчетность, когда проступки совершаются. Эти механизмы опираются на активное и инициативное участие государств-членов в рассмотрении этих вопросов, включая инициативное руководство на местах со стороны военных и полицейских командиров всех уровней, равно как и старшего гражданского руководства в вопросах предотвращения и реагирования, в частности на проблему сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств. Работа групп по вопросам поведения и дисциплины вносит существенный вклад в обеспечение способности Организации использовать различные механизмы, имеющиеся в целях борьбы с безнаказанностью за совершенные проступки, в частности связанные с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами. В матрице функций, которые в своей совокупности составляют миротворческую деятельность, функции групп по вопросам поведения и дисциплины имеют важное значение. Организация должна и далее

⁶ См. A/60/860/Add.1.

предусматривать их надлежащее исполнение, дабы не подрывать то доверие, которое государства-члены и их народы испытывают к миротворцам.

Х. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на второй возобновленной части ее шестьдесят второй сессии

82. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает:

- а) принять к сведению настоящий доклад;
- б) одобрить преобразование внештатных должностей временного персонала общего назначения в штатные должности на период 2008–2009 годов, а также использование единообразной номенклатуры, как указано в пункте 75 настоящего доклада.

Приложение I

Количество заявлений, поданных в Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в 2006/07 году, в отношении миротворческого персонала с разбивкой по виду правонарушения

1 января 2006 года — 31 декабря 2007 года

<i>Год</i>	<i>Вид правонарушения</i>	<i>Общее количество дел</i>
2006	Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства*	357
	Категория I (не включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства**)	103
	Категория II**	343
	Всего	803
2007	Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства*	127
	Категория I (не включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства**)	112
	Категория II**	509
	Всего	748

* Случаи, доведенные до сведения Управления служб внутреннего надзора.

** Случаи, доведенные до сведения групп по вопросам поведения и дисциплины.

Приложение II

Количество заявлений, поданных в Группу по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях в 2006/07 году, в отношении миротворческого персонала с разбивкой по виду правонарушения (исключая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства)

1 января — 31 декабря 2006 года

<i>Нападения</i>	<i>Угрозы</i>	<i>Нарушения правил дорожного движения</i>	<i>Мошенничество/ненадлежащее управление</i>	<i>Серьезные преступные деяния</i>	<i>Кражи</i>	<i>Злоупотребление служебным положением</i>	<i>Домогательства</i>	<i>Нарушения дисциплины</i>	<i>Институциональные нарушения</i>	<i>Всего</i>
25	0	94	37	14	41	43	38	10	144	446

1 января — 31 декабря 2007 года

<i>Нападения</i>	<i>Угрозы</i>	<i>Нарушения правил дорожного движения</i>	<i>Мошенничество/ненадлежащее управление</i>	<i>Серьезные преступные деяния</i>	<i>Кражи</i>	<i>Злоупотребление служебным положением</i>	<i>Домогательства</i>	<i>Нарушения дисциплины</i>	<i>Институциональные нарушения</i>	<i>Всего</i>
34	6	185	60	19	55	15	31	22	194	621

Приложение III

Сводная таблица штатных должностей и внештатных должностей временного персонала общего назначения в 2007/08 и 2008/09 годах в Группе по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях и в группах по вопросам поведения и дисциплины миссий

Название должности		Уровень	Центральные учреждения						МООНЛ					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения	Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения	Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения	Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения
Международный персонал	Начальник	Д-1	1	1		1	1		1	1		1	1	
	Начальник	С-5												
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5	1		1	1		1						
	Старший консультант по вопросам политики	С-5	1	1		1	1							
	Начальник	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4	3	3		3	3		2	1	1	2	1	1
	Сотрудник по вопросам политики	С-4	1		1									
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3	1	1		3	1	2						
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3												
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2	1	1		1	1		1	1		1	1	
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС							1		1	1		1
	Категория общего обслуживания	ОО	3	2	1	3	2	1						
Итого			12	9	3	13	9	4	5	3	2	5	3	2
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС							1	1		1	1	
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал							1		1	1		1
	Итого								2	1	1	2	1	1
Всего			12	9	3	13	9	4	7	4	3	7	4	3

Название должности		Уровень	МООНДРК						МООНСГ					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала		
			Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения
Международный персонал	Начальник	Д-1	1	1		1	1							
	Начальник	С-5							1	1		1	1	
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5	1	1		1	1							
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4	2	1	1	2	1	1	2	1	1	2	1	1
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3	2		2	5		5						
	Сотрудник по программам	С-3	1	1		1	1							
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2							1	1		1	1	
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС	1	1		1	1		1		1	1		1
	Категория общего обслуживания	ОО	1		1	1		1						
Итого			9	5	4	12	5	7	5	3	2	5	3	2
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС	2	1	1	2	1	1	1	1		1	1	
	Переводчик	Национальный персонал	3	1	2	3	1	2						
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал							1		1	1		1
	Итого		5	2	3	5	2	3	2	1	1	2	1	1
Всего			14	7	7	17	7	10	7	4	3	7	4	3

Название должности		Уровень	МООНСА						ООНКИИ					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала		
			Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения
Международный персонал	Начальник	Д-1												
	Начальник	С-5							1	1		1	1	
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5												
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4	1		1	1		1						
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4							2	1	1	2	1	1
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3										1		1
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2							1	1		1	1	
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС							1		1	1		1
	Категория общего обслуживания	ОО												
Итого			1	1	–	1	1	–	5	3	2	6	3	3
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС							1	1		1	1	
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал							1		1	1		1
	Итого		–	–	–	–	–	–	2	1	1	2	1	1
Всего			1	1	–	1	1	–	7	4	3	8	4	4

Название должности		Уровень	МООНВС						МООНК					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала		
			Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения
Международный персонал	Начальник	Д-1	1	1		1	1							
	Начальник	С-5							1	1		1	1	
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5												
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4	3	2	1	3	2	1	2		2	2		2
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3												
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2	1		1	1		1	1		1	1		1
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС	2	1	1	2	1	1	1	1		1	1	
	Категория общего обслуживания	ОО												
Итого			7	4	3	7	4	3	5	2	3	5	2	3
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС	2	2		2	2		1	1		1	1	
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал	1	1		1	1		1		1	1		1
	Итого		3	3	—	3	3	—	2	1	1	2	1	1
Всего			10	7	3	10	7	3	7	3	4	7	3	4

Название должности		Уровень	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее						Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Всего	Штатные должности	Внештатные должности временного персонала общего назначения	Всего	Штатные должности	Внештатные должности временного персонала общего назначения	Всего	Штатные должности	Внештатные должности временного персонала общего назначения	Всего	Штатные должности	Внештатные должности временного персонала общего назначения
Международный персонал	Начальник	Д-1												
	Начальник	С-5	1	1		1	1		1	1		1	1	
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5												
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4							2	1		1	2	1
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3												
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2							1			1		1
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН							1	1		1	1	
	Администратор базы данных	ПС	1		1	1		1	1		1	1		1
	Категория общего обслуживания	ОО												
		Итого	2	1	1	2	1	1	6	3	3	6	3	3
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС							1	1		1	1	
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал	1	1		1	1		1	1		1	1	
		Итого	1	1	–	1	1	–	2	2	–	2	2	–
		Всего	3	2	1	3	2	1	8	5	3	8	5	3

Название должности		Уровень	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре						Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения	Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения	Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения	Штатные должности		Внештатные должности временного персонала общего назначения
			Всего			Всего			Всего			Всего		
Международный персонал	Начальник	Д-1												
	Начальник	С-5												
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5												
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4	1	1		1	1		1	1		1	1	
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4												
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3												
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2												
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС												
	Категория общего обслуживания	ОО												
		Итого	1	1	–	1	1	–	1	1	–	1	1	–
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС												
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал	1		1	1		1	1	1		1	1	
		Итого	1	–	1	1	–	1	1	1	–	1	1	–
		Всего	2	1	1	2	1	1	2	2	–	2	2	–

Название должности		Уровень	ВСООНЛ*						ЮНАМИД					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала		
			Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения	Штатные Всего	должности	общего назначения
Международный персонал	Начальник	Д-1							1	1		1	1	
	Начальник	С-5	1	1		1	1							
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5							1	1		1	1	
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4	2	1	1	2	1	1	4	4		4	4	
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3							6	3	3	6	3	3
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2	1		1	1		1						
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС	1		1	1		1	3	2	1	3	2	1
	Категория общего обслуживания	ОО												
Итого			5	2	3	5	2	3	15	11	4	15	11	4
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС	1	1		1	1		4	1	3	4	1	3
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал	1	1		1	1		8	1	7	8	1	7
Итого			2	2	—	2	2	—	12	2	10	12	2	10
Всего			7	4	3	7	4	3	27	13	14	27	13	14

* Также охватывает Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением, Вооруженные силы Организации Объединенных Наций на Кипре, Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия/Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.

Название должности		Уровень	МИНУРКАТ						ОПООНБ					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала		
			Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения
Международный персонал	Начальник	Д-1												
	Начальник	С-5	1	1		1	1							
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5												
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4							1		1	1		1
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4	1	1		1	1							
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3												
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2	1		1	1		1						
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС												
	Категория общего обслуживания	ОО												
		Итого	3	2	1	3	2	1	1		1	1		1
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС	1		1	1		1						
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал												
		Итого	1	–	1	1	–	1						
		Всего	4	2	2	4	2	2	1		1	1		1

Название должности		Уровень	МООНСИ						ОПООНСЛ					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала			Внештатные должности временно персонала		
			Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения	Штатные Всего	должности	общего на- значения
Международный персонал	Начальник	Д-1												
	Начальник	С-5	1		1	1		1	1		1	1		1
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5												
	Старший консультант по вопросам политики	С-5												
	Начальник	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4												
	Сотрудник по вопросам политики	С-4												
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3												
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3												
	Сотрудник по программам	С-3												
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2												
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН												
	Администратор базы данных	ПС												
	Категория общего обслуживания	ОО												
	Итого		1		1	1		1	1		1	1		1
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС												
	Переводчик	Национальный персонал												
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал												
	Итого													
Всего			1		1	1		1	1		1	1		1

Название должности		Уровень	МООНН						Всего					
			2007/08 год			2008/09 год			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временно персонала		Штатные должности	Внештатные должности временно персонала		Штатные должности	Внештатные должности временно персонала		Штатные должности	Внештатные должности временно персонала		Штатные должности
			Всего	общего назначения		Всего	общего назначения		Всего	общего назначения		Всего	общего назначения	
Международный персонал	Начальник	Д-1							5	5		5	5	–
	Начальник	С-5							9	7	2	9	7	2
	Заместитель начальника/Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5							3	2	1	3	2	1
	Старший консультант по вопросам политики	С-5							1	1		1	1	
	Начальник	С-4	1			1	1		5	2	3	5	2	3
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-4							25	16	9	25	16	9
	Сотрудник по вопросам политики	С-4							1		1			
	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины/Сотрудник по дисциплинарным вопросам	С-3							1	1		3	1	2
	Сотрудник по вопросам операций/отчетности	С-3							8	3	5	12	3	9
	Сотрудник по программам	С-3							1	1		1	1	–
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2							9	4	5	9	4	5
	Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности	ДООН							1	1		1	1	
	Администратор базы данных	ПС							13	5	8	13	5	8
	Категория общего обслуживания	ОО							4	2	2	4	2	2
Итого			1			1	1		86	50	36	91	50	41
Национальный персонал	Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	НСС							15	10	5	15	10	5
	Переводчик	Национальный персонал							3	1	2	3	1	2
	Работник канцелярии/водитель	Национальный персонал							18	6	12	18	6	12
	Итого								36	17	19	36	17	19
Всего			1			1	1		122	67	55	127	67	60

Название должности		Уровень	Центральные учреждения					
			2007/08 год			2008/09 год		
			Внештатные должности временного персонала		Всего	Внештатные должности временного персонала		Всего
			Штатные должности	общего назначения		Штатные должности	общего назначения	
Международный персонал	Начальник	Д-1	1	1		1	1	
	Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины	С-5	1		1	1		1
	Старший консультант по вопросам политики	С-5	1	1		1	1	
	Сотрудник по вопросам дисциплины	С-4	3	3		3	3	
	Сотрудник по вопросам политики	С-4	1		1			
	Сотрудник по вопросам дисциплины	С-3	1	1		3	1	2
	Младший сотрудник по вопросам отчетности	С-2	1	1		1	1	
	Категория общего обслуживания	ОО	3	2	1	3	2	1
	Всего		12	9	3	13	9	4

<i>Резюме за 2007/08 год по Группе по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях</i>		<i>Резюме за 2008/09 год по Группе по вопросам поведения и дисциплины в Центральных учреждениях</i>	
1 Начальник, Д-1	4 Начальник, Д-1	1 Начальник, Д-1	4 Начальник, Д-1
1 Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины, С-5	9 Начальник, С-5	1 Старший сотрудник по вопросам поведения и дисциплины, С-5	9 Начальник, С-5
1 Старший консультант по вопросам политики, С-5	2 Заместитель начальника, С-5	1 Старший консультант по вопросам политики, С-5	2 Заместитель начальника, С-5
3 Сотрудник по вопросам дисциплины, С-4	5 Начальник, С-4	3 Сотрудник по вопросам дисциплины, С-4	5 Начальник, С-4
1 Сотрудник по вопросам политики, С-4	22 Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины, С-4	3 Сотрудник по вопросам дисциплины, С-4	22 Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины, С-4
1 Сотрудник по вопросам дисциплины, С-3	8 Сотрудник по вопросам операций/отчетности, С-3	3 Сотрудник по вопросам дисциплины, С-3	12 Сотрудник по вопросам операций/отчетности, С-3
1 Младший сотрудник по вопросам отчетности, С-2	1 Сотрудник по программам, С-3	1 Сотрудник по вопросам отчетности, С-2	1 Сотрудник по программам, С-3
3 Категория общего обслуживания	8 Младший сотрудник по вопросам отчетности, С-2	3 Категория общего обслуживания	8 Сотрудник по вопросам отчетности, С-2
	1 Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности, добровольцы Организации Объединенных Наций		1 Младший сотрудник по вопросам агитационно-просветительской деятельности, добровольцы Организации Объединенных Наций
	13 Администратор базы данных, ПС		13 Администратор базы данных, ПС
	1 Категория общего обслуживания		1 Категория общего обслуживания
	15 Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины, национальный сотрудник-специалист		15 Сотрудник по вопросам поведения и дисциплины, национальный сотрудник-специалист
	3 Переводчик, национальный персонал		3 Переводчик, национальный персонал
	18 Работник канцелярии/водитель, национальный персонал		18 Работник канцелярии/водитель, национальный персонал